



**FISU**  
WORLD  
UNIVERSITY  
GAMES  
SUMMER

Rhine-Ruhr 2025 FISU Games gGmbH  
Nördlicher Zubringer 9-11 / 40470 Düsseldorf

## Stellenausschreibung

Werde Teil des Teams des Rhine-Ruhr 2025 Organisationskomitee (OK) und gestalte mit uns unvergessliche Rhine-Ruhr 2025 FISU WORLD UNIVERSITY GAMES.

### **SUMMER CUM LAUDE\*** **Ein Sommer mit Auszeichnung.**

2025 kommt die Welt in Nordrhein-Westfalen und Berlin zusammen, um Sport, Wissenschaft und Kultur zu feiern. In 6 Städten messen sich bis zu 8.500 Athlet:innen und Offizielle aus 150 Nationen zwölf Tage lang - und das in 18 Sportarten. Hier werden Maßstäbe gesetzt.

Die dichteste Hochschullandschaft Europas trifft auf die meisten Sportvereine Deutschlands in einer außergewöhnlich sportbegeisterten Region.

Kurz gesagt:  
Der perfekte Ort für die FISU WORLD UNIVERSITY GAMES!  
Der perfekte Ort für Dich.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für den Zeitraum vom 16.07. bis 27. Juli 2025 eine:n

### **Gebärdensprachdolmetscher:in (m/w/d)**

In freiberuflicher Tätigkeit (Honorar-Dienstleistungs-Vertrag) für die Durchführungsgesellschaft der Rhine-Ruhr 2025 FISU World University Games - befristet vom 16.07. bis 27.07.2025.

Die Position ist im Fachbereich Legacy & Sustainability angesiedelt. Als Gebärdensprachdolmetscher:in bist Du während der Veranstaltung dafür verantwortlich, das Geschehen bei der Eröffnungs- und Abschlussfeier, dem Ruhr Games Eröffnungs- und Abschluss-Konzert und den Finals von sportlichen Wettkämpfen in Deutsche Gebärdensprache zu übersetzen.

Der Einsatz pro Tag beträgt im Durchschnitt etwa 4 Stunden, abhängig von der Anzahl der exakten Dauer der einzelnen, unterschiedlichen Events.

Für folgende Standorte und Sportarten bzw. Events stellen wir ein:

- **Berlin:** Volleyball, Schwimmen
- **Essen:** Basketball, Tennis
- **Duisburg:** Beach-Volleyball, Rudern, Offizielle Eröffnungsfeier
- **Bochum:** Leichtathletik, Ruhr Games Eröffnungs- und Abschlusskonzert
- **Mülheim:** Badminton

Rhine-Ruhr 2025 FISU Games gGmbH Nördlicher Zubringer 9-11 40470 Düsseldorf Germany info@rhineruhr2025.com rhineruhr2025.com  
HRB 95907 Local Court Düsseldorf Ust-IdNr: DE349373831 Stadtparkasse Düsseldorf IBAN: DE18 3005 0110 1008 7126 87 BIC: DUSSDEDDXXX



Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

Die Landesregierung  
Nordrhein-Westfalen





**FISU**  
WORLD  
UNIVERSITY  
GAMES  
SUMMER

Rhine-Ruhr 2025 FISU Games gGmbH  
Nördlicher Zubringer 9-11 / 40470 Düsseldorf

#### **Folgende Aufgaben liegen schwerpunktmäßig in deinem Bereich:**

- Übersetzen des Veranstaltungsgeschehens bei Sport- und Konzertveranstaltungen in Gebärdensprache
- Unterstützung von Besucher:innen mit Hörbeeinträchtigungen durch klare und präzise Kommunikation in Gebärdensprache
- Zusammenarbeit mit dem Veranstaltungsteam, um sicherzustellen, dass alle relevanten Informationen barrierefrei zugänglich sind
- Teilnahme an Vorbereitungsmeetings zur Abstimmung und Planung von Dolmetscher:inneneinsätzen

#### **Folgende Fähigkeiten & Kenntnisse bringst du idealerweise mit:**

- Abgeschlossene Ausbildung oder Zertifizierung als Gebärdensprachdolmetscher:in
- Fundierte Kenntnisse in der Deutschen Gebärdensprache (DGS)
- Erfahrung im Dolmetschen bei Live-Veranstaltungen, insbesondere in den Bereichen Sport oder Kultur
- Hohe Sprachkompetenz in Deutsch und Englisch
- Einfühlungsvermögen und Fähigkeit, flexibel auf verschiedene Situationen und Personen einzugehen
- Vertrautheit mit Herausforderungen und Anforderungen der barrierefreien Kommunikation
- Bereitschaft zur Zusammenarbeit im Team und zur Teilnahme an Eventvorbereitungen
- Zeitliche Flexibilität und Verfügbarkeit während der Veranstaltungstage

#### **Neben einem einzigartigen Team & großen Emotionen bieten wir:**

- Eine abwechslungsreiche & spannende Tätigkeit beim weltweit größten Multisportevent in 2025
- Einblicke in die Organisation einer Sportgroßveranstaltung
- Marktübliche Vergütung

Die Arbeit wird mit einem Projekthonorar vergütet, das sich nach der Dauer der Einsatzzeit richtet.

Wir sind mehr als eine gewöhnliche Sportgroßveranstaltung. Deshalb wollen wir dich in deiner Einzigartigkeit, so wie du bist, mit allen deinen Facetten. Bei uns kann jede Person so sein, wie sie möchte und wie sie ist.

Wir freuen uns über jede Bewerbung, unabhängig von Geschlecht, Nationalität, ethnischer und sozialer Herkunft, Religion, Behinderung, Alter sowie sexueller Orientierung und Identität. Bewerbungen von Menschen mit Behinderungen werden bei gleicher Eignung besonders berücksichtigt. Als Durchführungsgesellschaft bemühen wir uns um eine gezielte Förderung von Frauen für Führungsfunktionen. Daher werden Frauen nachdrücklich zur Bewerbung aufgefordert.

Rhine-Ruhr 2025 FISU Games gGmbH | Nördlicher Zubringer 9-11 | 40470 Düsseldorf | Germany | [info@rhineruhr2025.com](mailto:info@rhineruhr2025.com) | [rhineruhr2025.com](http://rhineruhr2025.com)



Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages





**FISU**  
WORLD  
UNIVERSITY  
GAMES  
SUMMER

Rhine-Ruhr 2025 FISU Games gGmbH  
Nördlicher Zubringer 9-11 / 40470 Düsseldorf

## Klingt gut?

### Dann sollten wir uns kennenlernen!

Bitte sende uns deine Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf und Zeugnisse) unter Angabe deiner Verfügbarkeit und deines präferierten Standorts bzw. deiner präferierten Events/Sportart **bis spätestens 15.03.2025** über folgenden Link:

<https://rhineruhr-portal.rexx-systems.com/stellenangebot.html?yid=177>

Bei organisatorischen und technischen Rückfragen erreichst du uns per E-Mail unter [careers@rhineruhr2025.com](mailto:careers@rhineruhr2025.com). Bei fachlichen Fragen wende dich gerne an [inclusion@rhineruhr2025.com](mailto:inclusion@rhineruhr2025.com).

Bitte beachte, dass Gefährdungen der Vertraulichkeit und der unbefugte Zugriff Dritter bei einer Kommunikation per unverschlüsselter E-Mail nicht ausgeschlossen werden kann.

Rhine-Ruhr 2025 FISU Games gGmbH Nördlicher Zubringer 9-11 40470 Düsseldorf Germany info@rhineruhr2025.com rhineruhr2025.com



Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

